

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

### Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

### Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

### Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

### Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

### Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

### Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canaux, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canaux.

### Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.



## Déclaration de Maladie

N° W21-818887

☒ Maladie ☐ Dentaire ☐ Optique ☐ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 6272 Société : RAM  
☐ Actif ☒ Pensionné(e) ☐ Autre :  
 Nom & Prénom : BOUTIBA HASSAN  
 Date de naissance : 25/06/1959  
 Adresse : Rendane LAYMOUVE "A" Appartement 4 N°Echange  
Lot 154 KHEMOUNE Hay LAYMOUVE CASABLANCA  
 Tél : 0688118623 Total des frais engagés : 3424,21 Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

COMPLEMENT

Date de consultation : 1

Nom et prénom du malade : SOUGRATI ASIA Age : 60

Lien de parenté : ☐ Lui-même ☒ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie :

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : CASABLANCA Le : 17/09/2023

Signature de l'adhérent(e) : AB. B.

Autorisation CNDP N° : A-A-215/2019

### Adresses Mails utiles

- Réclamation : [contact@mupras.com](mailto:contact@mupras.com)
- Prise en charge : [pec@mupras.com](mailto:pec@mupras.com)
- Adhésion et changement de statut : [adhesion@mupras.com](mailto:adhesion@mupras.com)

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Aïal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Aïal Ben Abdellah - Quartier de l'Hay  
 Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - [www.mupras.com](http://www.mupras.com)

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES				
Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
				INF : _____

[illegible][illegible][illegible][illegible]

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION



# Instructions à suivre

## تعليمات يجب اتباعها

عقد إقامة ورقة العلاجات بالنسبة لكل مرض ولكل حدث.

يجب إرفاق ورقة العلاجات بجميع الوثائق الضرورية (وصفات طبية، فواتير، نتائج فحوص الأشعة أو المختبر).

يجب كتابة الاسم الكامل للشخص المعالج من طرف الممارسين على كل ورقة علاج.

يجب إرفاق ورقة التعليمات الخاصة بالأدوية المشتراة وأتمنتها بالوصفات المرسلة.

يجب إرفاق ورقة العلاجات والوثائق الإثباتية إلى التعاقدية التي تنتمون إليها في ظرف شهرين من تاريخ أول عملية طبية، ما عدا في حالة العلاج المستمر. في هذه الحالة، يجب تقديم الملف في حدود شهرين (60 يوما) من تاريخ انتهاء العلاج.

سيتم تعويض المبالغ المصروفة على أساس التعريف الوطنية المرجعية.

الخطوات الناجمة عن حوادث الشغل والأمراض المهنية غير قابلة للتعويض.

كل من ثبت عليه غش أو تصريح كاذب للإستفادة من خدمات غير مستحقة، سيعاقب طبقا للمساطر القانونية.

حق التعويض من طرف الصندوق الوطني لمنظومات الاحتياط الاجتماعي رهين باحترام الشروط القانونية وكل ما سبق ذكره.

تقديم ورقة العلاجات بالنسبة لكل مرض ولكل حدث.

يجب إرفاق ورقة العلاجات بجميع الوثائق الضرورية (وصفات طبية، فواتير، نتائج فحوص الأشعة أو المختبر).

يجب كتابة الاسم الكامل للشخص المعالج من طرف الممارسين على كل ورقة علاج.

يجب إرفاق ورقة التعليمات الخاصة بالأدوية المشتراة وأتمنتها بالوصفات المرسلة.

يجب إرفاق ورقة العلاجات والوثائق الإثباتية إلى التعاقدية التي تنتمون إليها في ظرف شهرين من تاريخ أول عملية طبية، ما عدا في حالة العلاج المستمر. في هذه الحالة، يجب تقديم الملف في حدود شهرين (60 يوما) من تاريخ انتهاء العلاج.

سيتم تعويض المبالغ المصروفة على أساس التعريف الوطنية المرجعية.

توقيع وطابع التعاقدية

توقيع وطابع التعاقدية

Identification de l'agent :

Date de dépôt du dossier :

تاريخ الإيداع :

17/08/2023 17/08/2023 14:33:42



082526570

Assuré: SOUGRATI ASMA

Matricule: 93606284 / 01

Agent: 9MGE489

Frais Eng: 3.424,21

ورقة العلاجات  
ins Maladie

التأمين الإجباري عن المرض  
Assurance Maladie Obligatoire  
مرجع رقم 1.1.01.01  
Ref ANAM

N° Dossier :

Partie réservée à l'assuré(e)

خاص بالمؤمن له (لها)

الاسم العائلي والشخصي : SOUGRATI ASMA  
رقم الانخراط : 185 717  
رقم التسجيل : 936 006 284  
رقم بطاقة التعريف الوطنية : J 1983 16  
علاقة القرابة بين المستفيد والمؤمن له :  
العنوان : Hay Larayman, résidence Larayman A, appartement Casablanca  
مبلغ المصاريف (درهم) : 3424,21  
عدد الوثائق المرفقة : 8  
تصريح الطبيب المعالج :  
Déclaration du médecin traitant :  
المستفيد من العلاجات : Sougrati Asma  
الاسم العائلي والشخصي :  
تاريخ الزيادة : 24/11/1964  
رقم بطاقة التعريف الوطنية : J 1983 16  
الجنس : أنثى

تعريف الطبيب المعالج :  
Identification du médecin traitant :  
N° INP :  
Type de soins :  
Maladie :  
Maternité :  
Hospitalisation :  
Accident :  
M ou F :  
Date de grossesse :  
Date prévue d'accouchement :  
Date d'hospitalisation :  
Date d'accident :  
Causes :  
تم تقديم الظرف المغلق : Oui Non  
تاريخ الحمل :  
التاريخ المرتقب للولادة :  
تاريخ الاستشفاء :  
تاريخ الحادث :  
أسباب الحادث :

أشهر بصحة كل ما ذكر أعلاه.  
J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés ci - avant.  
Fait à : Casablanca  
le : 17/08/2023  
توقيع المؤمن له (لها)  
Signature de l'assuré (e)  
أصرح بمصداقية وصحة المعلومات المذكورة أعلاه.  
Je déclare les informations ci-dessus sincères et véritables.  
Fait à : Casablanca  
le : 17/08/2023  
توقيع وطابع الطبيب المعالج أو المؤسسة الصحية  
Cachet et Signature du médecin traitant ou de l'établissement de soins  
\* اشكر هفتة \*

INP : Identification Nationale du Praticien  
\* Cocher la mention utile pour chaque case  
La vente de cet imprimé est formellement interdite  
يمنع متعا كليا بيع هذا المطبوع







Royaume du Maroc



Accusé de Réception



MME SOUGRATI ASMA  
LOT IBN KHALDOUN 2 RES  
LAIMOUNE 01 APPT 04  
CASABLANCA  
CASABLANCA CENTRE DE TRI  
20000

N° de Dossier :	82526570	Date et heure : 17/08/2023 14:33
Nom et prénom Assuré :	SOUGRATI ASMA	
Immatriculation :	93606284 / 090127263	
Nom et prénom Bénéficiaire/Rang:	SOUGRATI ASMA	/ 01
Type de dossier :	FEUILLE DE SOINS	
Lieu de réception :	CASA 90171	
Valeur en Dirhams :	3.424,21	Nombre de pièces : 8
Code Etablissement :		Agent de réception : 9MGE489
Nom Etablissement :		

Royaume du Maroc



MME SOUGRATI ASMA

LOT IBN KHALDOUN 2 RES

LAIMOUNE 01 APPT 04

CASABLANCA

CASABLANCA CENTRE DE TRI

20000

Accusé de Réception



N° de Dossier :

82526570

Date et heure : 17/08/2023 14:33

Nom et prénom Assuré :

SOUGRATI ASMA

Immatriculation :

93606284 / 090127263

Nom et prénom Bénéficiaire/Rang: SOUGRATI ASMA

/ 01

Type de dossier :

FEUILLE DE SOINS

Lieu de réception :

CASA 90171

Valeur en Dirhams :

3.424,21

Nombre de pièces :

8

Code Etablissement :

Agent de réception : 9MGE489

Nom Etablissement :

**Docteur Fatiha LASRI**

Médecin Radiologue

- Diplôme National de Spécialité
- Diplôme Inter-Universitaire de Spécialité - Nancy II
- Ex Médecin attaché des Hôpitaux de Londres & Amsterdam

**Dr Bouchaïb EL MDARI**

Médecin Radiologue

- Diplôme National de Spécialité
- Diplôme Inter-Universitaire de Spécialité - Nancy II
- Ex-Médecin attaché au CHU Ibn Rochd

- Scanner Spirale Corps Entier
- Dentascanner - Panoramique Dentaire
- Echographie Générale

- Echographie-Doppler Couleur
- Echographie Ostéo Articulaire
- Radiologie Numérisée

- Ostéodensitométrie
- Mammographie Numérisée
- Radiographie Rachis Entier
- Radio - Photo

Casablanca , le 06/07/2023

PATIENT : SOUGRATI ASMA  
MEDECIN TRAITANT : DR. AZMANI NIDAL  
EXAMEN(S) REALISE(S) :

**RX. DES MAINS FACE :**

- Déminéralisation osseuse en bande.
- léger pincement de l'interligne radiocarpien avec ostéocondensation sous-chondrale.
- Léger pincement des interphalangiennes distales avec ébauche de bec ostéophytique prédominant au niveau du 3<sup>ème</sup> doigt
- Rhizarthrose débutante bilatérale.
- Absence d'anomalie ostéo articulaire.
- Absence de signe de carpite.
- Absence d'érosion marginale.
- Parties molles d'aspect normal.

**Conclusion :**

- Déminéralisation osseuse en bande.
- Remaniements arthrosiques radiocarpiens et interphalangiens distaux bilatéraux.
- Rhizarthrose débutante.

**RX. DES AVANT PIEDS FACE :**

- Déminéralisation osseuse modérée.
- **Angle d'ouverture de l'avant-pied :**
  - A droite = 23,8 (normal 15°-25°)
  - A gauche = 25,4 (normal 15°-25°)
- **Angle d'hallux valgus :**
  - A droite = 9,7 ° (normal 8°- 12°)
  - A gauche = 8,6.° (normal 8°- 12°)

**Conclusion :**

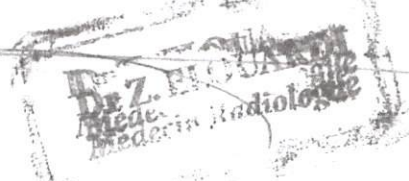
- Déminéralisation osseuse modérée.
- Pied gauche légèrement étalé.

Confraternellement

DR.ELOUARDI ZINEB

Page 1/2

CENTRE DE RADIOLOGIE EL OULFA  
Bd. Oum Rabii, Rue 50, N°2  
Casablanca - 20230  
Tél: 05 22 93 04 93



89,50 x 2

3) Curogyl D3 gel

(S.V.)

30 g gel 12m

38,20

4)

D. P. L. gel local

(S.V.)

1 app - 3 h

DR. F. MANI Nidal  
Rhumatologue  
Rablt. 2ème Etage N°6  
Oulfa Hassan - Casablanca  
Tél 05 20 34 44 24

DIFAL®

Diclofénac sodique - Gel 1%  
Tube de 50 g

P.P.V. : 38,20 DH

6 118000 191353

683,70

PHARMACIE TIL  
N° d'Aménagement H.H. 47 N°H  
N° d'exploitation Hassan  
Tél 05 20 34 44 24  
ICE 2215515

Curogyl® D3



8 051128 635522

Lot: 221016  
A consommer de  
préférence avant le: 12/2025  
PPC: 89,50 DH

Curogyl® D3



8 051128 635522

Lot: 230495  
A consommer de  
préférence avant le: 05/2026  
PPC: 89,50 DH



**Docteur AZMANI Nidal**  
**RHUMATOLOGUE**

- Spécialiste des Maladies des Os et des Articulations
- Spécialiste en Maladies Rhumatismales
- Diplômée en Pathologies Rachidiennes (Université de Bordeaux - France)
- Osteoporose
- Arthrose
- Echographie Articulaire
- Rhumatologie Interventionnelle
- Biothérapie
- Ancienne Médecin au Service de Rhumatologie CHU Ibn Rochd



**الدكتورة أزمانى نضال**

- أخصائية في أمراض العظام والمفاصل والروماتيزم
- حاصلة على دبلوم في أمراض العمود الفقري (كلية بورديو - فرنسا)
- هشاشة العظام
- الفحص بالصدى للمفاصل
- التدخلات الطبية على المفاصل
- العلاج بالأدوية البيولوجية
- طبيبة سابقة بالمستشفى الجامعي ابن رشد



M - Sceng neta  
Asma



16/10/2012

1) Umk (S.V.)  
1 cp 1 l  
pct 03 mg



PHARMAC  
Vale d'Aménagement H.H.  
Hay Hassani - Hay Hassani  
Tel: 05 22 93 87 15 Fax: 05 22 93 87 15  
05 22 93 87 15 - 05 22 93 87 15

Maphar  
Bd Aikimia N° 6, Qi,  
Sidi Bernoussi, Casablanca  
UVEDOSE 100 000 UI/2 ml  
SOL BUV  
P.P.V.: 19,50 DH  
6 118001 185030

2) UVedac 100 000 UI  
1 cp 1 l (S.V.)  
CPR

193 شارع أم الربيع، الطابق الثاني رقم 6 - الألفة - الحي الحسني - الدار البيضاء  
93, Bd. Oum Rabii, 2ème Etage N°6 - Oulfa - Hay Hassani - Casablanca  
+212 520-344424  
@ nidalazmani@gmail.com

[Ma Situation](#)[Remboursements](#)[Prises en charge](#)[Immatriculation](#)[Menu](#)

En vertu de l'article 73 de Loi 65-00 portant code de la Couverture médicale de base, La CNOPS est l'organisme gestionnaire de l'Assurance Maladie Obligatoire pour le personnel du secteur public. En vertu de l'article 83 de ladite Loi, les Mutuelles gèrent pour le compte de la CNOPS les soins ambulatoires (les dossiers de maladie)

[Information](#)[ENREGISTRE 2](#)[EN COURS DE TRAITEMENT 4](#)[PAYE](#)[RETOUR POUR COMPLEMENT 2](#)

Nb.Dossier(s)	Date de réception	Bénéficiaire	Frais engagés	AMO	Mutuelle	Total
4	-	-	6 510,91	3 609,60	487,39	4 096,99
82474801	15/08/2023	SOUGRATI ASMA	1 948,40	1 410,00	39,99	1 449,99
82474693	15/08/2023	SOUGRATI ASMA	250,00	120,00	5,00	125,00
82474630	15/08/2023	SOUGRATI ASMA	888,30	208,40	32,10	240,50
82526570	17/08/2023	SOUGRATI ASMA	3 424,21	1 871,20	410,30	2 281,50



Docteur AZMANI Nidal  
RHUMATOLOGUE

- Spécialiste des Maladies des Os et des articulations
- Spécialiste des Maladies Rhumatismales
- Diplômée en Pathologies Rachidiennes  
(Université de Bordeaux- France)
- Osteoprose
- Arthrose
- Echographie Articulatoire
- Rhumatologie Interventionnelle
- Biothérapie
- Ancienne Médecin au Service de Rhumatologie
- CHU Ibn Rochd



الدكتورة أزمانى نضال

أخصائية في أمراض العظام و المفاصل و الروماتيزم

- أخصائية في أمراض الروماتيزم
- حاصلة على دبلوم في أمراض العمود الفقري  
(كلية بوردو - فرنسا)
- هشاشة العظام
- الفحص بالصدى للمفاصل
- التدخلات الطبية على المفاصل
- العلاج بالأدوية البيولوجية
- طبية سابقة بالمستشفى الجامعي ابن رشد

**FACTURE**

Date :06-07-2023

Patient (s) Mme SOUGRATI ASMA

Acte (s)	Prix en DH
CONSULTATION	250 DH
Echographie Poignet Droit	350 DH
Total	600 DH

193 شارع أم الربيع ، الطابق الثاني رقم 6 - الألفة - الحي الحسني - الدار البيضاء

193 , Bd Oum Rabii, 2ème Etage N°6 - Oulfa - Hay Hassani - Casablanca

Docteur AZMANI Nidal  
RHUMATOLOGUE



الدكتور أرماني نidal  
أخصائية في أمراض العظام والمفاصل والروماتيزم

- Spécialiste des Maladies des Os et des Articulations
- Spécialiste en Maladies Rhumatismales
- Diplômée en Pathologies Rachidiennes (Université de Bordeaux - France)
- Osteoporose
- Arthrose
- Echographie Articulaire
- Rhumatologie Interventionnelle
- Biothérapie
- Ancienne Médecin au Service de RCHU Ibn Rochd

Laboratoire GENELAB "Oum Rabii"

240723-051



SOUGRATI ASMA EP BOUTIBA  
D.N : 24/11/1964

- أخصائية في أمراض الروماتيزم
- حاصلة على دبلوم في أمراض العمود الفقري (كلية بوردو - فرنسا)
- هشاشة العظام
- الفحص بالصدى للمفاصل
- التدخلات الطبية على المفاصل
- العلاج بالأدوية البيولوجية
- طبيبة سابقة بالمستشفى الجامعي ابن رشد

Sangre Norm -  
06/07/2013

25 - 011 - V.I.D. 3  
NFS - Pq - C.D. -  
VS - CRP - Phosph -  
K - dans Rhumato  
Ant CCP / AAN 2+  
Cist - Ure Ant ECT  
ASAT - ALMT - GCT

9 193 شارع أم الربيع، الطابق الثاني رقم 6 - الألفة - الحي الحسني - الدار البيضاء  
9193, Bd. Oum Rabii, 2ème Etage N°6 - Oulfa - Hay Hassani - Casablanca

+212 520-344424

nidalazmani@gmail.com



# CENTRE DE RADIOLOGIE EL OULFA

**Docteur Fatiha LASRI**

Médecin Radiologue

Diplôme National de Spécialité.

Diplôme Inter-Universitaire spcialisé-Nancy II.

Ex médecin attaché des Hôpitaux de Londres & Amsterdam.

**Docteur Bouchaib ELMDARI**

Médecin Radiologue

Diplôme National de Spécialité.

Diplôme Inter-Universitaire spcialisé-Nancy II

Ex médecin attaché au CHU Ibn Rochd

Casablanca, le 06/07/2023

**FACTURE N°07170/2023**

**NOM & PRENOM: SOUGRATI ASMA**

EXAMEN	MONTANT
RX. BASSIN FACE RX. DES MAINS FACE RX. SACRO-ILIAQUE RX. DES AVANT PIEDS FACE	600 DH
TOTAL	600 DH

Arrêtée la présente facture à la somme de :SIX CENTS DH TTC



Bd. Oued Oum Rabii – Rue 50, N°2- Oulfa – 20220 Casablanca  
Tél. : 0522 93 04 93 / 05 22 93 05 93 / 05 22 93 32 99 – Fax 0522 93 563 Capital: 100 000, 00  
Dhs - RC: SCP – TP: 37989156 – IF: 4049398 – ICE: 001581917000057  
E-mail: [radiologie-oulfa@.com](mailto:radiologie-oulfa@.com)

**Docteur AZMANI Nidal**  
**RHUMATOLOGUE**

- Spécialiste des Maladies des Os et des Articulations
- Spécialiste en Maladies Rhumatismales
- Diplômée en Pathologies Rachidiennes (Université de Bordeaux - France)
- Osteoporose
- Arthrose
- Echographie Articulaire
- Rhumatologie Interventionnelle
- Biothérapie
- Ancienne Médecin au Service de Rhumatologue CHU Ibn Rochd



**الدكتورة أزمانى نضال**

أخصائية في أمراض العظام والمفاصل والروماتيزم

أخصائية في أمراض الروماتيزم  
حاصلة على دبلوم في أمراض العمود الفقري  
(كلية بوردو - فرنسا)  
مشاشة العظام  
الفحص بالصدى للمفاصل  
التدخلات الطبية على المفاصل  
العلاج بالأدوية البيولوجية  
طبيبة سابقة بالمستشفى  
الجامعي ابن رشد

M. Sagnat Noma  
06/07/2013

P. 02 mars Fc

P. 02 Avril 2013 Fc

P. Barr. - Fc

Imed de  
Sag. Il

193 شارع أم الربيع، الطابق الثاني رقم 6 - الألفة - الحي الحسني - الدار البيضاء  
193, Bd. Oum Rabii, 2ème Etage N°6 - Oulfa - Hay Hassani - Casablanca

© +212 520-344424

@ nidalazmani@gmail.com



**Docteur Fatiha LASRI**  
Médecin Radiologue

- Diplôme National de Spécialité
- Diplôme Inter-Universitaire de Spécialité - Nancy II
- Ex Médecin attaché des Hôpitaux de Londres & Amsterdam

**Dr Bouchaïb EL MDARI**  
Médecin Radiologue

- Diplôme National de Spécialité
- Diplôme Inter-Universitaire de Spécialité - Nancy II
- Ex-Médecin attaché au CHU Ibn Rochd

- Scanner Spirale Corps Entier
- Dentascanner - Panoramique Dentaire
- Echographie Générale

- Echographie-Doppler Couleur
- Echographie Ostéo Articulaire
- Radiologie Numérisée

- Ostéodensitométrie
- Mammographie Numérisée
- Radiographie Rachis Entier
- Radio - Photo

Casablanca , le 06/07/2023

PATIENT : **SOUGRATI ASMA**  
MEDECIN TRAITANT : **DR. AZMANI NIDAL**  
EXAMEN(S) REALISE(S) :

**RX. BASSIN FACE :**

- Déminéralisation osseuse modérée.
- Léger pincement des interlignes fémoraux avec ébauche d'ostéophytes marginaux.
- Interlignes coxo fémoraux de hauteur conservée.
- Absence d'anomalie des articulations sacro iliaques.
- Bascule du bassin non significative
- Absence de lésion osseuse.

**Conclusion :**

- **Déminéralisation osseuse modérée.**
- **Coxarthrose débutante.**

**Radiographie des sacro-iliaques :**

- Déminéralisation osseuse modérée.
- Légère condensation des berges sacro-iliaques de façon bilatérale et symétrique.
- Vide articulaire.
- Absence d'érosion marginale d'élargissement de l'interligne.

**Au total :**

- **Déminéralisation osseuse modérée.**
- **Remaniements arthrosiques sacro-iliaques débutants.**

Page 2/2

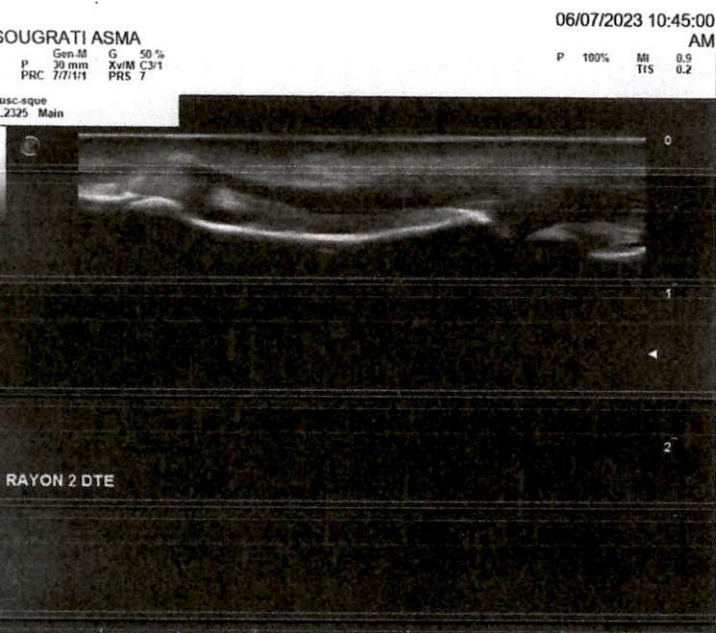
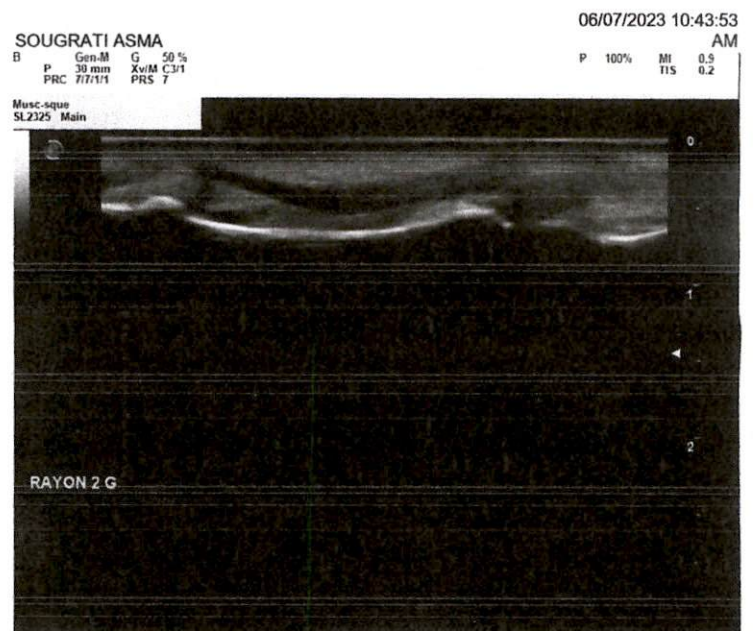
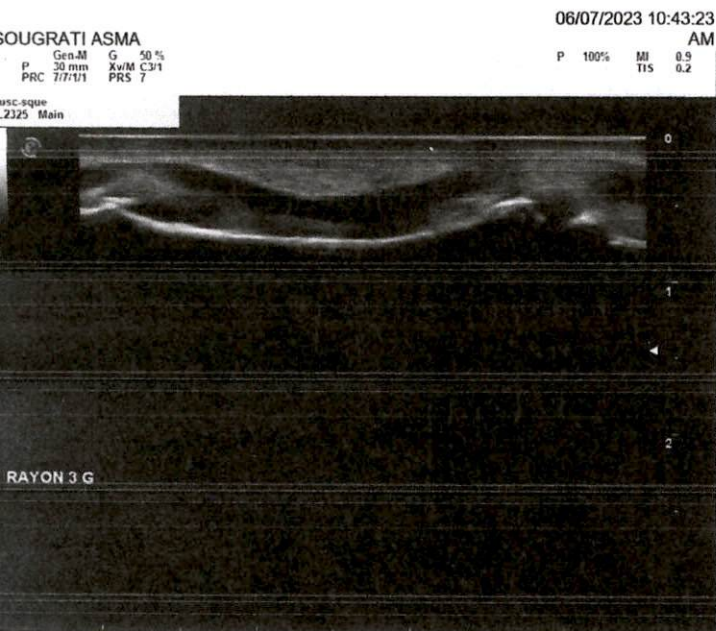
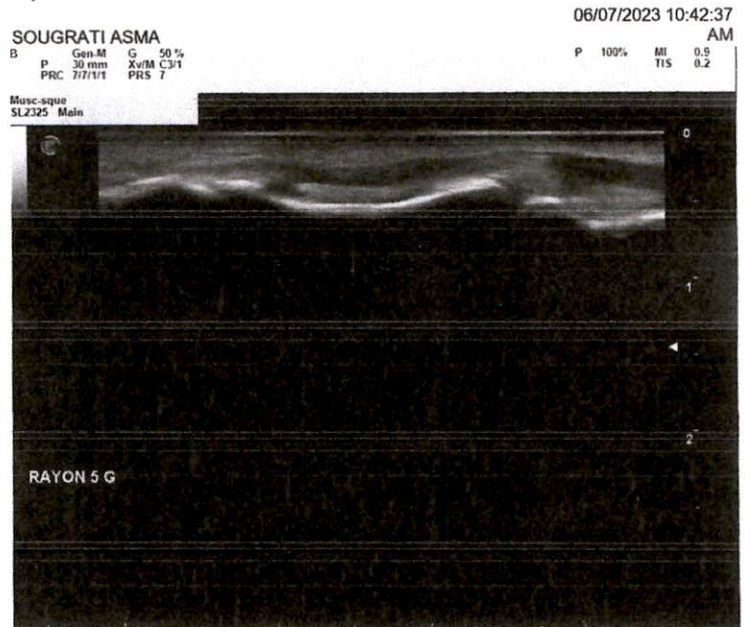
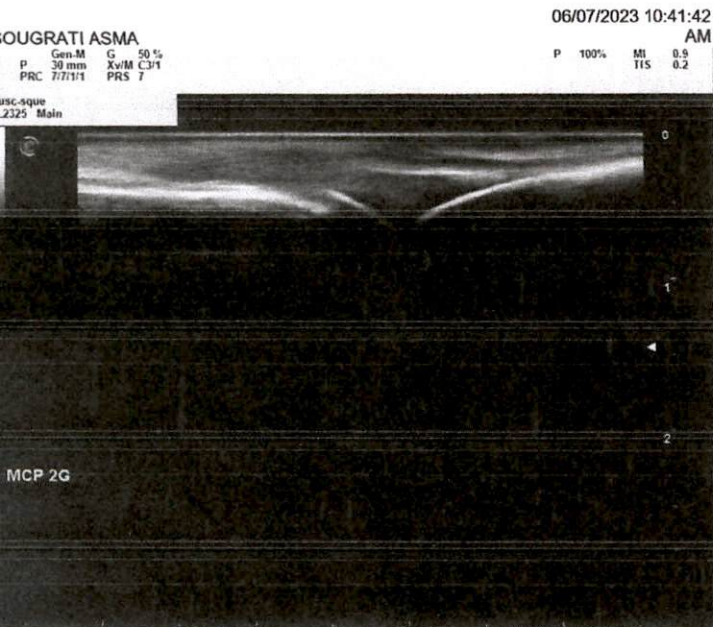
Confraternellement

DR.ELOUARDI ZINEB

Centre de Radiologie El Oulfa  
Oum Rabi, Rue 50 N°2  
Casablanca - 20220  
05 22 93 04 93

**Dr Z. EL Ouardi**  
Médecin Radiologue





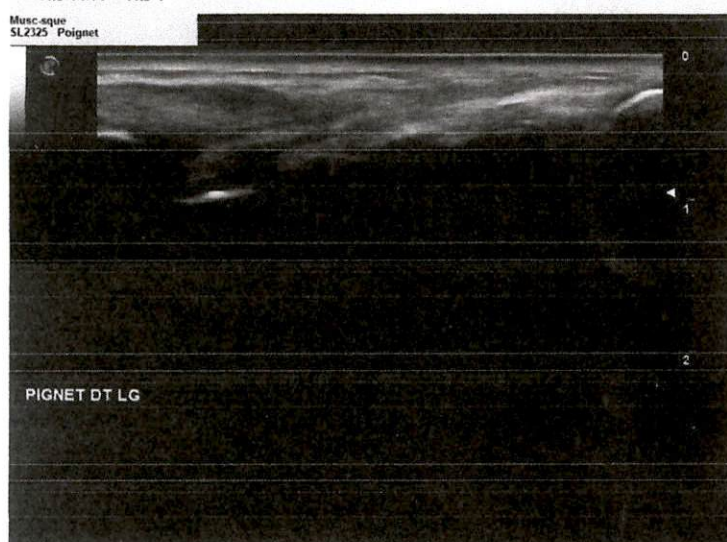


SOUGRATI ASMA

B Gen-M G 43 %  
P 30 mm Xv/M C3/1  
PRC 7/7/1/1 PRS 7

06/07/2023 10:38:06

AM

P 100% MI 0.0  
TIS 0.1Musc-sque  
SL2325 Poignet

SOUGRATI ASMA

B Gen-M G 43 %  
P 30 mm Xv/M C3/1  
PRC 7/7/1/1 PRS 7

06/07/2023 10:4

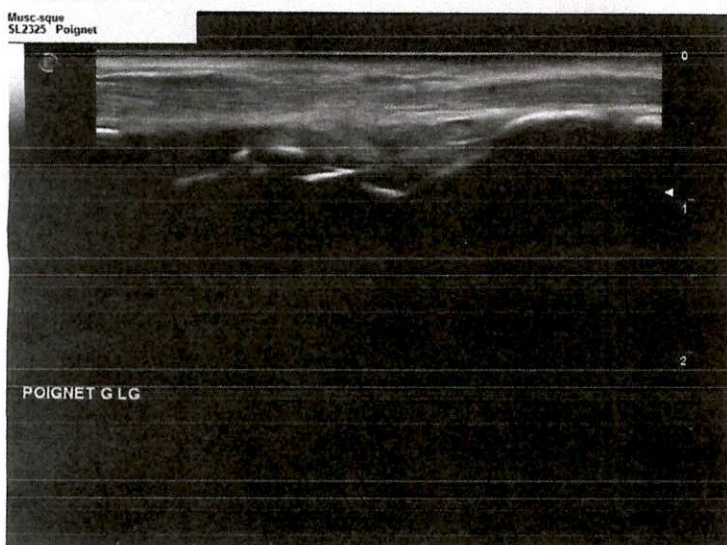
P 100% MI 0.0  
TIS 0.1Musc-sque  
SL2325 Poignet

SOUGRATI ASMA

B Gen-M G 43 %  
P 30 mm Xv/M C3/1  
PRC 7/7/1/1 PRS 7

06/07/2023 10:39:01

AM

P 100% MI 0.0  
TIS 0.1Musc-sque  
SL2325 Poignet

SOUGRATI ASMA

B Gen-M G 50 %  
P 30 mm Xv/M C3/1  
PRC 7/7/1/1 PRS 7

06/07/2023 10:4

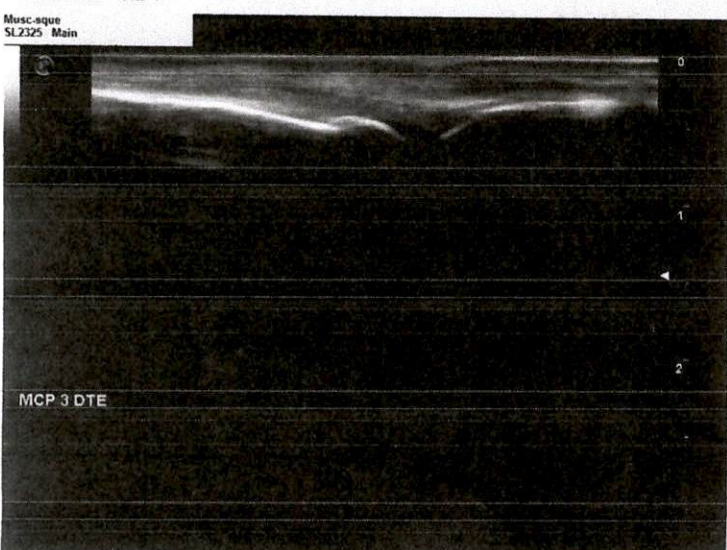
P 100% MI 0.0  
TIS 0.1Musc-sque  
SL2325 Main

SOUGRATI ASMA

B Gen-M G 50 %  
P 30 mm Xv/M C3/1  
PRC 7/7/1/1 PRS 7

06/07/2023 10:40:43

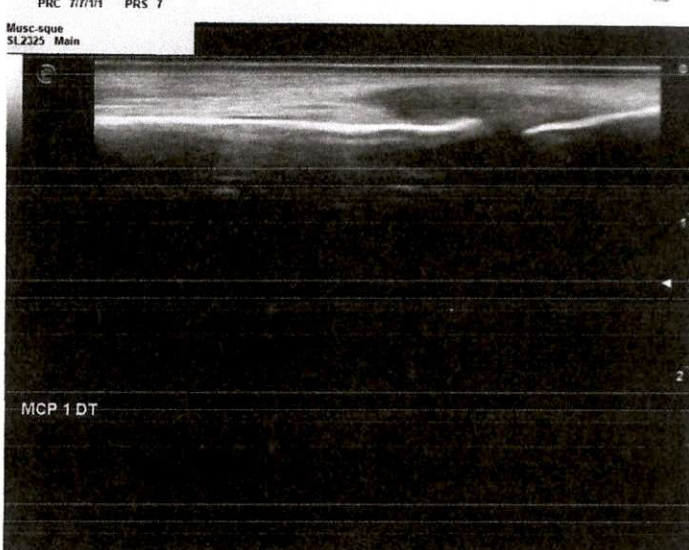
AM

P 100% MI 0.0  
TIS 0.2Musc-sque  
SL2325 Main

SOUGRATI ASMA

B Gen-M G 50 %  
P 30 mm Xv/M C3/1  
PRC 7/7/1/1 PRS 7

06/07/2023 10:4

P 100% MI 0.0  
TIS 0.2Musc-sque  
SL2325 Main





- Spécialiste des Maladies des os et des Articulations
- Spécialiste en Maladies Rhumatismales
- Diplômée en Pathologies Rachidiennes (Université de Bordeaux-France)
- Osteoporose
- Arthrose
- Echographie Articulaire
- Rhumatologie Interventionnelle
- Biothérapie
- Ancienne médecin au Service de Rhumatologue CHU Ibn Rochd

خصائية في أمراض الروماتيزم  
حاصلة على دبلوم في أمراض العمودي الفقري  
(كلية بوردو-فرنسا)  
هشاشة العظام  
الفحص بالصدى للمفاصل  
التدخلات الطبية على المفاصل  
العلاج بالأدوية البيولوجية  
طبيبة سابقة بالمستشفى  
الجامعي ابن رشد

Le 06/07/2023

Patient(e) : MME SOUGRATI ASMA

Motif : Polyarthralgies des deux mains et deux avant pieds avec notion de gonflement des mains .

Echographie 02 poignets et mains

- pas de synovite Radio-Carpienne, intercarpienne ni carpo-métacarpienne en bilatéral.
- Pas de synovites des MCP , IPP ni IPD.
- Ténosynovite du fléchisseur 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> rayon gauche et 2<sup>ème</sup> rayon à droite.
- Pincement avec érosion des IPPet IPD 2<sup>ème</sup> , 3<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> rayon à droite et 2<sup>ème</sup> , 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> à gauche

Au total :

- Ténosynovite des tendons fléchisseurs
- Pincement des IPP et IPD , origine mécanique ou rhumatismale ??? à confronter au reste de bilan biologique et radiologique.

**Dr. AZMANI Nidal**  
Rhumatologue  
193. Bd Oum Rabii, 2ème Etage N°6  
Oulfa - Hay Hassani - Casablanca  
Tél 05 20 34 44 24

193 شارع أم الربيع، الطابق الثاني رقم رقم 6- الألفة - الحي الحسني - الدار البيضاء

193, Bd. Oum Rabii, 2ème Etage N-6° Oulfa - Hay Hassani - Casablanca

+212 520 - 344424

@nidalazmani@gmail.com



**LABORATOIRE D'ANALYSES MEDICALES GENELAB "Oum Rabiaâ"****Docteur Mohamed BENAZZOUZ****Pharmacien Biologiste**

Téléphone : 05 22 93 10 60/0522905937/ Fax : 05 22 93 10 61

Mobile bureau : 0661763068/Watsapp 0676845202

**Bd.Oum Rabiaâ EL Oulfa (En face siège R.A.M)- Rce Abouab Oum Rabiaâ, Imm "C" - Casablan**  
**genelab2@gmail.com****ICE:001084109000068 - Patente : 35051078 - INPE\_bio : 097163968 - INPE\_labo : 093001394- IF : 51****FACTURE****Casablanca , le 27/07/2023****Facture N° 240723-051 du 24/07/2023****CNOPS****Dr : AZMANI Nidal****N°Bon de soin****Mle****Patient Mme SOUGRATI ASMA EP BOUTIBA**

Analyses	Valeur en B	Montant
HEMOGRAMME:valeurs correspondantes à l'âge	80	88,00
VITESSE DE SEDIMENTATION	30	33,00
CRP: PROTEINE-C REACTIVE	100	110,00
TECHNIQUE AU LATEX	50	55,00
REACTION DE WAALER-ROSE (	50	55,00
Ac. Anti-Peptides Cycliques Citrullines,CCP2	200	220,00
UREE	30	33,00
CREATININE FEMME	30	33,00
CALCIUM	30	33,00
PHOSPHORE 1J:	40	44,00
SGOT/ASAT aspartate aminotransférase	50	55,00
SGPT/ALAT alanine-aminotransférase :	50	55,00
GGT (Gamma glutamyl transférase)	50	55,00
VITAMINE D-25-Hydroxy-vitD ( 25 OH D2+D3 )	450	495,00
AUTO- ANTICORPS ANTI-NUCLEAIRES (I.F.I)	150	165,00
<b>Total B</b>	<b>1390</b>	<b>1 529,00</b>
<b>APB</b>	<b>1,0</b>	<b>11,51</b>
<b>Total</b>		<b>1 540,51</b>

**Arrêtée la présente facture à la somme de :****Mille cinq cent quarante dirhams 51 centimes\*\*\***



مختبر التحليلات الطبية جينلاب "أم الربيع"  
Laboratoire de biologie médicale Génelab

Dr. Mohamed BENAZZOUZ  
Pharmacien Biologiste

الدكتور بنعزوز محمد  
صيدلي إحصائي



Laboratoire certifié par  
**IMANOR**  
CERTIFICATION  
N° 2017 CSMQ.04 : 01  
NM ISO 9001 : 2015

ne SOUGRATI ASMA EP BOUTIBA

Dossier N° :240723-051

Page : 5/5

## IMMUNOLOGIE AUTO - IMMUNITÉ

### AUTO- ANTICORPS ANTI-NUCLEAIRES (I.F.I)

**TITRE (Noyau-Cytoplasme-Mitose)** : <80 Recherche négative (Inférieur à 80)

#### INTERPRETATION :

Les résultats sont à interpréter en fonction de l'aspect de la fluorescence, du titre ainsi que de l'Age et des signes cliniques.

- Négatif : <80

- Non significatif : 80 (mais seuil de positivité ENFANT)

- **Taux peu élevé** : 160 à 320 (seuil de positivité Adulte 160)

- **Taux élevé** : > à 320

#### OBSERVATIONS GENERALES :

- La Négativité de cette recherche ne permet pas d'écarter un éventuel auto-anticorps anti-SSA(RO).
- si le contexte clinique est évocateur, la recherche spécifique des anti-SSA(RO) peut être prescrite en complément des AAN
- Si le titre est positif, la recherche des AC anti-ENA est réalisée sur DEMANDE NOTIFIÉE DU MEDECIN.  
(Le dosage des anti-ENA comprend dans notre Panel :  
Anti-Sm, Anti-nRNP, Anti-SSA(60kDa) Ro52, Anti-SSB, Anti-Scl70 et Anti-Scl-100, Anti-Jo1, Anti-CENP-B), PCNA ; dsDNA, Nucléosome, Histones, RIB ; ainsi que les AMA-M2 et DFS70
- Certains médicaments et infections, ainsi que d'autre affection, peuvent donner un résultat faussement positif au test ANA.  
Les médicaments peuvent provoquer une affection qui inclut des symptômes de LED, appelée syndrome de type LED médicamenteux.  
(l'hydralazine, l'isoniazide, la procainamide et certain anticonvulsifs.)  
Lorsque les médicaments sont arrêtés, les symptômes disparaissent généralement.

**Type de fluorescence (NOYAU)** : Négatif

Les AC correspondant selon la classification ICAP  
AC-1 (Homogène), AC-2 (Moucheté fin et dense),  
AC-3 (Centromère), AC-4-5 (Moucheté),  
AC-6-7 (Dots nucléaires), AC-8-9-10 (Nucléolaire),  
AC-11-12 (Péri nucléaire), AC-13-14 (Pléomorphe)

**Type de fluorescence (CYTOPLASME)** : Négatif

Les AC correspondant selon la classification ICAP  
AC-15-16-17 (Fibrillaire), AC-18-19-20 (Moucheté),  
AC-21 (AMA Réticulaire), AC-22 (Polaire /type Golgi),  
AC-23 (Rods et Rings)

**Types de fluorescence (MITOSE)** : Négatif

Les AC correspondant selon la classification ICAP  
AC-24 (Centrosome), AC-25 (Fibres du Fuseau),  
AC-27 (Pont intercellulaire),  
AC-28 (Manteau chromosomique)

**COMMENTAIRE** : -

*Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons un bon rétablissement*

Biologiste assistant

Dr Y.Bellamine

A:I/P:I

V:B/L:

**LABORATOIRE GÉNELAB**  
Oum Rabiaa  
M. BENAZZOUZ  
Rés. Abouab Oum Rabiaa EL Oulfa - CASA  
Tél : 05 22 93 10 61 - Fax : 05 22 93 10 61  
P.T : 35051078 - I.C.E : 001084109000068

BIOCHIMIE - HEMATOLOGIE - BACTERIOLOGIE - VIROLOGIE - IMMUNOLOGIE - PARASITOLOGIE - MYCOLOGIE - FERTILITE

NB : (\*) = paramètre accrédité شارع أم الربيع - (أمام مقر الخطوط الملكية المغربية) - إقامة أبواب أم الربيع - عمارة "س" - الدار البيضاء

Bd. Oum Rabiaa - El Oulfa - (en face siège R.A.M) - Résidence Abouab Oum Rabiaa, Imm."C" - Casablanca

INPE : 097163968 - ICE : 001084109000068 - Patente : 35051078 - البنانا - Fax : 05 22 93 10 61 - الفاكس

E-mail : genelab2@gmail.com - Tél. : 0522 93 10 60 / 61 / 0522 90 59 37 / 0661 76 30 68 - الهاتف - GSM Whatsapp : 06 76 84 52 02 - Site web : www.Lbmgenelab.com





مختبر التحليلات الطبية جيلاب "أم الربيع"  
Laboratoire de biologie médicale Génelab

Dr. Mohamed BENAZZOUZ  
Pharmacien Biologiste



الدكتور بنعزوز محمد  
صيدلي إحيائي

Laboratoire certifié par  
**IMANOR**  
CERTIFICATION  
N° 2017 CSMQ.04 : 01  
NM ISO 9001 : 2015

Mme SOUGRATI ASMA EP BOUTIBA

Dossier N° : 240723-051

Page : 4/5

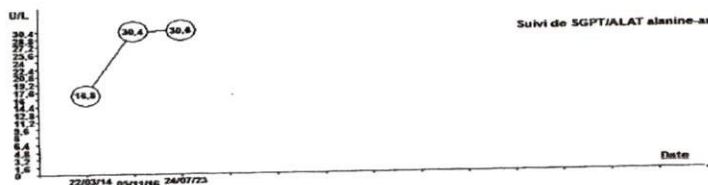
**ANALYSES DE BIOCHIMIE (SANG)**

SGPT/ALAT alanine-aminotransférase :  
(Cinétique UV/Beckman Coulter AU480)

: 30,64 U/L

Valeurs Usuelles  
( Inférieur à 35 )

Antériorité



30,43 (05/11/16)  
16,79 (22/03/14)

GGT (Gamma glutamyl transférase)  
(Test de coloration cinétique/Beckman Coulter AU480)

: 28,08 UI/l

( Inférieur à 38 )

36,37 (05/11/16)

**ANALYSES DIVERSES**

VITAMINE D-25-Hydroxy-vitD ( 25 OH D2+D3 ) :  
(Technique ELFA : Vidas)

20,5 ng/mL

Valeurs Usuelles

Antériorité

11,0 (17/06/21)

**Interprétation:**

Déficient : <20 ng/mL  
Insuffisant : 20 - 29 ng/mL  
Suffisant : 30 - 100 ng/mL  
Toxicité potentielle : >100 ng/mL

BIOCHIMIE - HEMATOLOGIE - BACTERIOLOGIE - VIROLOGIE - IMMUNOLOGIE - PARASITOLOGIE - MYCOLOGIE - FERTILITE

NB : (\*) = paramètre accrédité شارع أم الربيع - الالفة - (أمام مقر الخطوط الملكية المغربية) - إقامة أبواب أم الربيع - عمارة "س" - الدار البيضاء

Bd. Oum Rabiaâ - El Oulfa - (en face siège R.A.M) - Résidence Abouab Oum Rabiaâ, Imm."C" - Casablanca

INPE : 097163968 - ICE : 001084109000068 : ت.م - Patente : 35051078 - البتاتنا - Fax. : 05 22 93 10 61 - الفاكس

E-mail : genelab2@gmail.com - Tél. : 0522 93 10 60 / 61 / 0522 90 59 37 / 0661 76 30 68 - الهاتف - GSM Whatsapp : 06 76 84 52 02 - Site web : www.Lbmgenelab.com



Mme SOUGRATI ASMA EP BOUTIBA

Dossier N° :240723-051

## ANALYSES DE BIOCHIMIE (SANG)

			Valeurs Usuelles	Antériorité
UREE	:	0,45 g/l	( 0,17 - 0,43 )	0,46 (07/12/22)
(Beckman Coulter AU 480 / Paramètre Accrédité (depuis 24/01/2022) )		7,50 mmol/l	( 2,83 - 7,16 )	0,45 (05/07/22)
				0,41 (27/12/21)
				0,42 (17/06/21)
				0,40 (05/11/16)

### CREATININE FEMME

CREATININE	:	8,24 mg/l	( 5,1 - 9,5 )	9,14 (07/12/22)
(Beckman Coulter AU 480 / Paramètre Accrédité (depuis 24/01/2022) )		73 µmol/l	( 45 - 84 )	8,42 (05/07/22)
				7,50 (27/12/21)
				8,05 (17/06/21)
				6,86 (05/11/16)
				10,56 (22/03/14)

### CLAIRANCE APPROCHÉE DE LA CREAT FEMME OU FILLETTE

AGE DU PATIENT ( NB. D'ANNEES:)	58,00	Ans	
Clairance créat selon MDRD femme	71,98	ml/min	( 80 - 120 )

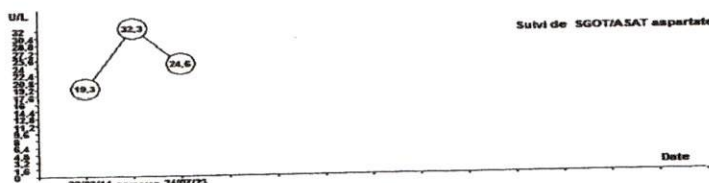
MDRD = Modification of Diet in Renal Disease

Chez l'homme =  $186 \times (\text{créatinine } (\mu\text{mol/l}) \times 0,0113) - 1,154 \times \text{âge} - 0,203$

$\times 1,21$  pour les sujets d'origine africaine

$\times 0,742$  pour les femmes

CALCIUM	:	98,16 mg/l	( 88 - 106 )	89,58 (05/11/16)
(Arsenazo III/Beckman Coulter AU480)		2,45 mmol/l	( 2,2 - 2,65 )	
PHOSPHORE 1J:	:	44,31 mg/l	( 25 - 45 )	
(M.Cinétique Molybdate 340nm/Beckman Coulter AU480)		1,42 mmol/l		
SGOT/ASAT aspartate aminotransférase	:	24,61 U/L	( Inférieur à 35 )	
(Beckman Coulter AU 480 / Paramètre Accrédité (depuis 24/01/2022) )				



32,34 (05/11/16)  
 19,27 (22/03/14)

BIOCHIMIE - HEMATOLOGIE - BACTERIOLOGIE - VIROLOGIE - IMMUNOLOGIE - PARASITOLOGIE - MYCOLOGIE - FERTILITE

NB : (\*) = paramètre accrédité شارع أم الربيع - الالفة - (أمام مقر الخطوط الملكية المغربية) - إقامة أبواب أم الربيع - عمارة "س" - الدار البيضاء

Bd. Oum Rabiaâ - El Oulfa - (en face siège R.A.M) - Résidence Abouab Oum Rabiaâ, Imm."C" - Casablanca

INPE : 097163968 - ICE : 001084109000068 - ت.م - Patente : 35051078 - البتاتا - Fax : 05 22 93 10 61 - الفاكس

F-mail : nanelab2@gmail.com - Tél. : 0522 93 10 60 / 61 / 0522 90 59 37 / 0661 76 30 68 - الهاتف - GSM Whatsapp : 06 76 84 52 02 - Site web : www.Lbmgenelab.com





Mme SOUGRATI ASMA EP BOUTIBA

Dossier N° :240723-051

Page : 2/5

## BILAN INFLAMMATOIRE ET/OU RHUMATOLOGIQUE

Valeurs Usuelles

Antériorité

### VITESSE DE SEDIMENTATION

Selon le comité international de normalisation en hématologie (ICSH).  
la mesure de la première heure est suffisante

Première heure : 13 mm/h

15 (05/11/16)

#### Interprétation :

18-30 ans : < 10,7 mm/h

31-40 ans : < 11 mm/h

41-50 ans : < 13,2 mm/h

51-60 ans : < 18,6 mm/h

Plus de 60 ans : < 20,2 mm/h

Deuxième heure : 30 mm/h

37 (05/11/16)

**NB :** A titre indicatif ci dessus la VS 2ème heure

CRP: PROTEINE-C REACTIVE

(Immuno Turbidimétrique/Beckman Coulter AU 480)

: 3,67 mg/l ( Inférieur à 8 )

5,06 (05/11/16)

FACTEUR RHUMATOÏDE

(Enzymatique Immuno turbidimétrique/Beckman Coulter AU480)

: 12,00 UI/ml ( Inférieur à 14 )

- ✓ La présence du FR ne permet pas de confirmer à lui seul le diagnostic de polyarthrite rhumatoïde PR.
- ✓ c'est un test assez sensible (présent chez plus de 80% des personnes présentant une PR).
- ✓ **Cependant,** il peut être présent dans d'autres pathologies, tel que les infections ou maladies inflammatoires, **dans ce cas**, il est souhaitable de compléter le bilan la recherche
  - AAN (+/- Ac ANTI ADN natif)
  - VS et CRP,
  - Ac anti-CCP ((AC anti-peptides ou protéines citrullinées (ACPA))

FACTEUR RHUMATOÏDE WAALER ROSE :

( Hemagglutination )

<8 UI/mL ( Inférieur à 8 )

"La réaction de Waaler-Rose est un test peu spécifique.  
il est un peu moins sensible que la réaction au latex ."

Ac. Anti-Peptides Cycliques Citrullines,CCP2 :

0,1 U/ml

(Alegria V 45)

Négatif <20 U/ml  
Positif >= 20 U/ml



## Compte rendu d'analyses

Demandé par Dr : AZMANI Nidal

193, bd oum rabii 2 ème étage N°6 hay hassani casa

Tél : 0520344424 Fax :

Casablanca

Edité le : 26/07/2023



Mme SOUGRATI ASMA EP BOUTIBA

Date naissance: 24/11/1964

Code Patient : 310I5629

CNOPS

Dossier créé le : 24/07/2023

Patient prélevé le : 24/07/2023

INPEGENELAB : 093001394

INPE Bio : 097163968

IF : 51485800

Réf : 240723-051



Heure création: 10:05

Heure Plvt : 10:23

\*\*\*

Page : 1/5

## ANALYSES D'HEMATOLOGIE

Valeurs Usuelles

Antériorité

**HEMOGRAMME** : Les Valeurs Usuelles sont exprimées en fonction du sexe et de l'âge du patient (mise à jour 2016)  
(Sysmex XN1000 / Paramètre Accrédité (depuis 24/01/2022) )

<b>Globules rouges</b>	:	4,3	10 <sup>6</sup> /mm <sup>3</sup>	(3,8 - 5,9)	4,63 (05/07/22)
Hémoglobine	:	12,6	g/dl ✓	(12 - 17,5)	13,30 (05/07/22)
Hématocrite	:	37,50	%	(34 - 45)	40,20 (05/07/22)
VGM	:	88,00	μ <sup>3</sup>	(76 - 96)	86,80 (05/07/22)
TCMH	:	29,60	pg	(24 - 34)	28,70 (05/07/22)
CCMH	:	33,60	g/L	(31 - 36)	33,10 (05/07/22)
DRW	:	13,10	%	(12 - 16)	13,20 (05/07/22)
<b>Globules blancs</b>	:	6840	mm <sup>3</sup> ✓	(3800 - 11000)	8840 (05/07/22)
<b>Formule sanguine</b>	:				
Neutrophiles	:	56,2	% 3844 /mm <sup>3</sup> ✓	(1400 - 7700)	4676,36 (05/07/22)
Eosinophiles	:	3,8	% 260 /mm <sup>3</sup>	(20 - 580)	247,52 (05/07/22)
Basophiles	:	0,4	% 27 /mm <sup>3</sup>	(Inférieur à 110)	44,20 (05/07/22)
Lymphocytes	:	33	% 2257 /mm <sup>3</sup> ✓	(1000 - 4800)	3288,48 (05/07/22)
Monocytes	:	6,6	% 451 /mm <sup>3</sup>	(150 - 1000)	583,44 (05/07/22)
<b>Plaquettes</b>	:	314	10 <sup>3</sup> /mm <sup>3</sup>	(150 - 445)	306 (05/07/22)
Etude du frottis sur lame	:	-			
<b>REMARQUE</b>	:	-			
<b>COMMENTAIRE</b>	:	-			